

การวิเคราะห์เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง
ของจังหวัดสุรินทร์



นางสมจิตร กัลยาศิริ

005153

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต

ภาควิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2524

AN ANALYSIS OF THE VALUES OF SURIN FOLK SONGS
AND FOLK PLAYS

Mrs. Somchit Kalayasiri

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

For the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1981

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การวิเคราะห์เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองของจังหวัดสุรินทร์
 โดย นางสาวจิตร กัลยาศิริ
 ภาควิชา มัธยมศึกษา
 อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรชัย

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้มหาวิทยาลัย
 เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

สุพจน์ บุญนาคคณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
 (รองศาสตราจารย์ ดร.สุพจน์ บุญนาค)

คณะกรรมการการสอบวิทยานิพนธ์

สุจิต คุ้มขำประธานกรรมการ
 (รองศาสตราจารย์ ดร.สุจิต คุ้มขำ)

สายใจ อินทร์พรชัยกรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรชัย)

พรอมพรรณ อุดมสินกรรมการ
 (ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พรอมพรรณ อุดมสิน)

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์ การวิเคราะห์เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองของจังหวัดสุรินทร์
ชื่อ นิสิต นางสมจิตร กัลยาศิริ
อาจารย์ที่ปรึกษา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์มพรรษ
ภาควิชา มัธยมศึกษา
ปีการศึกษา 2523

บทคัดย่อ



วัตถุประสงค์ของการวิจัย

การวิเคราะห์เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองครั้งนี้ผู้วิจัยมีวัตถุประสงค์ดังนี้คือ

1. เพื่อรวบรวมเพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองของจังหวัดสุรินทร์ นำมาวิเคราะห์คุณค่าทางภาษา สังคมวิทยา จริยศาสตร์ จิตวิทยา คณิตศาสตร์ อารมณ์ และการแสดงการละเล่นพื้นเมือง
2. เพื่อประมวลความคิดเห็นของนักศึกษาและของประชาชนจังหวัดสุรินทร์ เกี่ยวกับคุณค่าของ เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิเคราะห์คุณค่าเพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองดังต่อไปนี้ คือ

วิเคราะห์คุณค่าเพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองกันต่าง ๆ ตามเกณฑ์สร้าง ขึ้น สรุปลงเป็นร้อยละ เสนอผลในรูปแบบตารางและการบรรยายและส่งแบบสอบถามไปยังนักศึกษาวิทยาลัย ครูสุรินทร์ 100 คน และประชาชนชาวจังหวัดสุรินทร์ 100 คน โดยวิธีสุ่มตัวอย่างแบบธรรมคา ขอมูลที่ได้นำมาวิเคราะห์หาค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน เสนอผลในรูปแบบตาราง และการบรรยาย

Conclusion: The results of the study were:

1. Surin Folk Songs had more value in emotion, music, language and sociology.
2. Both the students and the Surin people found "PAKARANJEY" "KANOB TING TONG" to be the most popular folk songs and "REOM UNRAY" "REOM AYAI" "REOM KANOB TING TONG" the most popular folk plays.
3. Both the students and the Surin people thought that Surin Folk Songs and Folk Plays had more value in emotion, language, sociology, music and actions in folk plays.
4. It was suggested that the best way for people in Surin to become more familiar with Folk Songs and Folk Plays were to give more display of Surin Folk Songs and Folk Plays for students at every age and level in schools. Besides there should be more players of Surin Folk Songs. The students and people also proposed that more exhibition about Folk Songs and Folk Plays should be given through mass communication.



กติกกรรมการประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้ สำเร็จไ้โดยความกรุณาอย่างสูงจาก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สายใจ อินทร์พรหม ซึ่งได้ให้กำลังใจ ใ้คำแนะนํา ปรับปรุงแก้ไข ขอบกพรองต่าง ๆ ตลอดจน ผู้วิจัยจึงขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูงไว้ ณ โอกาสนี้ และผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ รองศาสตราจารย์ ดร.สุจริต เพ็ชรขอม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พรอมพรรณ อุดมสิน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุมิตรา อังวัฒนกุล ที่ได้ให้คำแนะนําตลอดเวลาที่ทำวิทยานิพนธ์

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิ่งแก้ว อัครถาวร รองศาสตราจารย์ ดร.สิทธา พิณีภูวดล รองศาสตราจารย์ สุัทธา สุภาพ รองศาสตราจารย์ ธวัช ปุณโณทก ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ปราณี้ วงษ์เทศ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ อัญชนา จิตสุทธิญาณ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ จารณี กองพลพรหม ผู้ช่วยศาสตราจารย์ บุญยา ทวีสุข อาจารย์ อรวรรณ บรรจงศิลป์ ที่ได้กรุณาเป็นผู้ทรงคุณวุฒิ แก้ไข เถลถวีเคราะห์ และให้คำแนะนําการวิเคราะห์เพลงพื้นเมือง และการละเล่นพื้นเมือง ทั้งยังไ้ได้รับความกรุณาให้ยืมตำรา เอกสารการคนควาตลอดมา ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งใน ความกรุณาจากผู้ทรงคุณวุฒิทุกท่านเป็นอย่างยิ่ง

บุคคลที่ช่วยให้ผู้วิจัยประสบความสำเร็จในการวิจัยครั้งนี้ คือ นายปิ่น กี่สมปรมอาจารย์ที่เป็นผู้เสียสละโดยแท้ ซึ่งผู้วิจัยจกจำในพระคุณอย่างหาที่สุดมิได้ และขอกราบขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอขอบคุณ คุณอนันต์ นารดงาม และชาวเขมรอพยพศูนย์บ้านดุมพุก ต.ตาเบา อ.ปราสาท จังหวัดสุรินทร์ ทุกคน และขอขอบคุณชาวบ้านตำบล สวาย ตำบล คอโค หมู่บ้านดงมัน ที่ได้ให้ความร่วมมือแก่ผู้วิจัยเสมอมา

ผู้วิจัยขอขอบคุณ พ.ท.วีรยุทธ อินทร์เนียม พ.ท.สมศักดิ์ แสงจันทร์เลิศ
คุณสนิท ศุภศรี คุณชนนชอบ บุญแสน คุณการวิวัฒน์ สุขสิน คุณวรรณพร สุรวรรณพงษ์
คุณมานิตย์ กงสพุกส์ คุณปราโมทย์ พิณพิมาย คุณชมพูนุ สุวิวงศ์ ที่ช่วยเหลือแก่
ผู้วิจัยจนการวิจัยสำเร็จ

สิ่งที่ผู้วิจัยปลื้มใจและซาบซึ้งมากที่สุด คือ น้ำใจจากที่ ๆ เพื่อน ๆ น้อง ๆ
และลูกศิษย์ ซึ่งให้กำลังใจและช่วยเหลือผู้วิจัยตลอดเวลาการทำวิทยานิพนธ์ คือ
คุณพิศวาท ลัคคากุล คุณนิรมาน วงศ์ชนะชัย คุณศากุน กาญจนประคิษฐ์ คุณสัมพันธ์
พิจารณ์จิตร คุณนภาลย์ สุวรรณธาดา คุณทิพวรรณ นาคะสุวรรณ คุณธนรัชฎ์ ศิริสวัสดิ์
คุณสมปอง ภูวรางกูร คุณชาติ ศรีเจริญ คุณวลีรัตน์ สิงหระ คุณศิริพร สุเมธารัตน์
คุณเสาวดี เขียวชาญ คุณเวชชัย สังข์สาย คุณสิริมา ศรีสุวรรณ คุณมาลินี อุทธิเสน
คุณรณชิต แนนมาลัย และคุณวิลาศ ปรีดี ผู้วิจัยจึงขอขอบคุณเป็นอย่างสูง

อนึ่ง ผู้วิจัยขอขอบพระคุณ คุณพ่อ คร.สำอาง พวงบุกร ผู้ให้กำเนิด
คุณพ่อ ครอบ และคุณแม่ เจียง เพ็งกิจ ที่ได้เลี้ยงดูให้การศึกษาแก่ผู้วิจัยจนได้ศึกษา
ในสิ่งที่ผู้วิจัยรักมากที่สุด และขอขอบคุณน้อง ๆ ที่ช่วยเหลือผู้วิจัยมาตลอด

ท้ายสุดนี้ผู้วิจัย ขอขอบคุณ ลูกน้อยเด็กหญิง ศิริกัลย์ กัลยาศิริ ผู้ที่เป็นกำลังใจ
แรงบันดาลใจแก่ผู้วิจัยประสบความสำเร็จในการทำวิทยานิพนธ์

สมจิตร กัลยาศิริ

บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	ฉ
กิตติกรรมประกาศ	ช
รายการตารางประกอบ	ฉ
บทที่	
1. บทนำ	1
ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา	1
วัตถุประสงค์ของการวิจัย	5
ขอบเขตของการวิจัย	5
ข้อตกลงเบื้องต้น	6
ประโยชน์ของการวิจัย	6
คำจำกัดความในการวิจัย	7
2. วรรณกรรมที่เกี่ยวข้อง	8
วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องกับเพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง ของจังหวัดสุรินทร์	8
วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องภายในประเทศ	47
วรรณกรรมที่เกี่ยวข้องจากต่างประเทศ	57
3. วิธีดำเนินการวิจัย	60
4. ผลการวิเคราะห์เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง โดยใช้เกณฑ์การวิเคราะห์... ..	69
5. ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถาม	119
6. สรุปผลการวิจัย อภิปราย และข้อเสนอแนะ	142
บรรณานุกรม	156
ภาคผนวก	162
ประวัติผู้วิจัย	268



รายการตารางประกอบ

ตารางที่		หน้า
1	แผนภูมิพยัญชนะในภาษาเขมรสุรินทร์	13
2	แผนภูมิสระในภาษาเขมร	18
3	ตารางแสดงคุณค่าทาง ๆ ที่ปรากฏในเพลงพื้นเมืองของจังหวัดสุรินทร์	70
4	ตารางแสดงสถานภาพของนักศึกษาและประชาชนที่เป็นตัวอย่างประชากร	119
5	ตารางแสดงความรู้ความเข้าใจของนักศึกษา และประชาชน ในเรื่องคติชนวิทยา	121
6	ตารางแสดงทำนอง เพลงพื้นเมืองที่นักศึกษาและประชาชนเคยได้ยิน	122
7	ตารางแสดงการเล่นพื้นเมืองที่นักศึกษาและประชาชนเคยชม	123
8	ตารางแสดงพิธีกรรมต่าง ๆ ที่นักศึกษาและประชาชนเคยได้ยินเพลงไข่ประกอบ ในพิธีกรรม	124
9	ตารางแสดง เครื่องดนตรีที่นักศึกษาและประชาชนรู้จัก	125
10	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชน เกี่ยวกับอิทธิพลของ เพลง พื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง มีต่อชาวสุรินทร์ในค่านิยมทัศนคติ	126
11	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับอิทธิพลของ เพลงพื้น เมืองและการละเล่นพื้นเมือง มีต่อชาวสุรินทร์ในค่านิยมความเชื่อ	126
12	ตารางความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับอิทธิพลของ เพลงพื้นเมือง และการละเล่นพื้นเมืองที่มีต่อชาวสุรินทร์ค่านิยมชีวิต	127
13	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับอิทธิพลของ เพลงพื้น เมืองและการละเล่นพื้นเมืองที่มีต่อชาวสุรินทร์ค่านิยมประเพณี	128
14	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับคุณค่าของ เพลงพื้น เมืองและการละเล่นพื้นเมืองในค่านิยมภาษา	129

15.	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับคุณค่าของ เพลง พื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองในคานคนตรีและลีลาท่ารำ	129
16.	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับคุณค่าของ เพลง พื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองในคานอารมณ์	130
17	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับคุณค่าของ เพลง พื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองในคานสังคม ประวัติศาสตร์ และปรัชญา ...	131
18	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับคุณค่าของ เพลงพื้น เมืองและการละเล่นพื้นเมืองในคานศาสนา	132
19	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนต่อผลของการรู้จักคุณค่า เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมืองของชาวสุรินทร์ ทำให้เกิดผลประโยชน์ ในคานทาง ๆ	133
20	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนต่อวิธีการปรับปรุงประชาชน ชาวสุรินทร์ทุกวัย ให้สนใจเพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง	134
21	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนต่อสถานที่ควรเป็นที่รวม เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง	135
22	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนต่อการที่มีผู้นำเพลงพื้นเมือง ไปดัดแปลง เป็นเพลงลูกทุ่ง	136
23	ตารางแสดงความคิดเห็นของนักศึกษาและประชาชนเกี่ยวกับสาเหตุที่ทำให้ชาว สุรินทร์ไม่รู้จักคุณค่า เพลงพื้นเมืองและการละเล่นพื้นเมือง	137